


---

Advice to children

——  
स्वामीशिवानन्दस्य बालकोपदेशः

——  
Document Information



---

Text title : svAmIshivAnandasya bAlakopadeshaH

File name : advice.itx

Category : vedanta, misc, advice, upadesha

Location : doc\_z\_misc\_misc

Latest update : October 1, 2010

Send corrections to : sanskrit at cheerful dot c om

---

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

**Please help to maintain respect for volunteer spirit.**

---


Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

---

September 16, 2023

*sanskritdocuments.org*

---



---

Advice to children

స్వామీశివానందస్య బాలకోపదేశః



Swami Shivananda

Sanskrit translation by Dr. Jayadeva Jani

స్వామి-శ్రీశివానందస్య బాలకోపదేశః

సంస్కృత అనువాదన డా॥ జయదేవ జానీ యస్య

God created you, your brother, sister, father,  
mother, friend and your relatives.

ఈశ్వరః అస్మజత్ త్వామ్ తవ భ్రాతరమ్ భగినీమ్  
పితరమ్ మాతతరమ్ సుహృదమ్ తథా చ తవ బంధవర్గమ్ ।

He created the sun, moon and the stars.

ఈశ్వరః అస్మజద్ ఆదిత్యమ్ చంద్రమసమ్ తారకాణి చ ।

He created the animals and the birds.

ఈశ్వరః అస్మజత్ పశూన్ విహగాన్ చ ।

He created the mountains, rivers and trees.

ఈశ్వరః అస్మజత్ పర్వతాన్ నదీః వృక్షాన్ చ ।

He created the whole world. 1

ఈశ్వరః అస్మజత్ సకలమ్ ఇదమ్ విశ్వమ్ । ౧

He dwells in your heart.

సః తవ హృదయే నివసతి ।

He is everywhere.

సః సర్వత్ర అస్తి ।

He is all-pervading.

సః సర్వవ్యాపకః అస్తి ।

He is all-knowing.

సః సర్వజ్ఞః అస్తి ।

He is all-powerful.

సః సర్వశక్తిమాన్ అస్తి ।

He is all-merciful.

సః సర్వేషు దయాలుః అస్తి ।

He is all-loving.

సః సర్వేషు స్నేహిలః అస్తి ।

He is all-blissful.

సః సమూర్ణః ఆనందమయః అస్తి ।

Your body is the moving temple of God.

తవ దేహః తస్య చలన్మందిరమ్ అస్తి ।

Keep the body pure, strong and healthy. 2

(అతః) దేహమ్ శుద్ధమ్ సుదృఢమ్ నిరోగి చ త్వమ్ రక్ష । ౨

God is Love.

ఈశ్వరో హ ప్రేమ ।

God is Truth.

ఈశ్వరో హి సత్యమ్ ।

God is Peace.

ఈశ్వరో వై శాంతిః ।

God is Bliss.

ఈశ్వరో హ ఆనందః ।

God is Light.

ఈశ్వరో వై ప్రకాశః ।

God is Power.

ఈశ్వరో హి శక్తిః అస్తి ।

God is Knowledge.

ఈశ్వరో హ జ్ఞానమ్ ।

Realise Him and be free. 3

తమ్ వేద ముక్తః చ భవ । 3

Do Kirtan daily morning and night.

ప్రతిదినమ్ సాయంప్రాతః కీర్తనమ్ కురు ।

Pray daily.

ప్రతిదినమ్ ప్రార్థనామ్ కురు ।

Offer flowers to Him.

తస్మై పుష్పాణి నివేదయ ।

Prostrate before Him.

తమ్ చ నమస్కరు ।

Offer sweetmeats to Him and then eat.

తస్మై మిష్టాన్నమ్ నివేద్య ఏవ భుజ్ఞ్వ ।

Place light before Him.

తత్పురతః దీపమ్ ప్రజ్వాలయ ।

Burn camphor before Him.

తత్పురతః కర్పూరమ్ ప్రజ్వాలయ ।

Do Arati.

సీరాజనమ్ కురు ।

Put garland on Him.

తస్మై మాలార్పణమ్ విధేహి ।

Pray to Him daily.

ప్రతిదినమ్ తమ్ ప్రార్థయ ।

He will give you everything. 4

సః తుభ్యమ్ సర్వమ్ దాస్యసి । ౪

Keep a picture of God in your room.

తస్య చిత్రమ్ తవ కక్షే స్థాపయ ।

Worship Him daily.

తమ్ పూజయ ప్రతిదినమ్ ।

All your desires will be fulfilled. 5

స తే సర్వాన్ కామాన్ పూరయైత | ✕

Offer this morning prayer to God, everyday:

తస్య ఈష్వరస్య ప్రాతఃప్రార్థనామ్ ఇమామ్ కురు ప్రతిదినమ్ :

“O Lord of this world! Prostrations unto Thee!

జగదీశ నమస్తుభ్యమ్ |

Thou art my Guru, real Mother, real Friend

త్వమేవ మమ సద్గురుః | మాతా త్వమ్ మే సఖా త్వమ్ మే |

and real Guide.

మార్గదేష్టా చ త్వమేవ మే |

Protect me. I am Thine. All is Thine.

రక్ష మామ్ | తవ అహమ్ అస్మి | సర్వమ్ త్వదీయమ్ |

Thy Will be done.” 6

త్వదీయమ్ సజ్గుల్పితమేవ భవిష్యతి | ౬

“O Adorable God! Salutations unto Thee. Give me pure intellect.

దేవదేవ నమస్తుభ్యమ్ దేహి మే సుమతిమ్ వరామ్ |

Make me pure. Give me light, strength, health and long life. Make me a good Brahmachari.” 7

నిర్మలమ్ కురు మామ్ దేహి ప్రకాశమ్ శక్తిమేవ చ ఆరోగ్యమ్

దీర్ఘమాయుష్యమ్ బ్రహ్మచర్యమ్ చ దేహి మే | ౭

“O Almighty Lord! Remove all my evil qualities.

విభో త్వమ్ దుర్గుణాన్ సర్వాన్ మమాపనయ సర్వథా |

Make me virtuous. Make me a patriot. Let me love my mother-country.” 8

గుణాన్ ధేహి దేశభక్తిమ్ మాతృభూమిమ్ భజై సదా | ౮

Before you retire to bed at night, offer this prayer to God:

శయనాత్ పూర్వమ్ నిశాసు ఈశ్వరస్య ఇమామ్

ప్రార్థనామ్ కురు |

“O Sweet God! Forgive my sins and wrong actions.

మధురేశ్వర పాపాన్ క్షమస్వ దుష్కృతమ్ మే చ |

I thank You for all Your gifts.

ఆభారితః అస్మి తవ దానగణైః చ సర్వైః ।

You are very kind to me.

త్వమ్ వై దయాలుః అసి భూరిదయామ్ కరోషి ।

Let me remember You always.”

నిత్యమ్ తవ ఆస్మరణమ్ అస్తు మమ అన్తరజ్ఞే ।

“Make me dutiful. Give me success in my examination. Make me a good,

brilliant boy. (Make me a good, brilliant girl.)

ధర్మే రేతిమ్ సఫలతామ్ చ పరీక్షణే మే

మేధావినమ్/మేధావినీమ్ కురు విభో భవతే ।

Adorations unto Thee.”

నమస్తే ।

“Give me good memory. Let me love all. Let me serve all.

Let me see You in all.

దేహి స్మృతిమ్ దృఢమతిమ్ ప్రణయాని సర్వాన్ సేవై

మమ త్వయి దృశిః సకలస్య భూయాత్ ।

Make me prosperous. Protect me, my father, mother,

grandfather, grandmother, brothers and sisters.

Glory unto Thee!” 9

ఋద్ధిమ్ ప్రదేహి మహ్యమ్ పాహి మామ్ పితరమ్ జననీమ్ చ

తాతపితరమ్ పితామహీమ్ బన్ధూన్ తథా చ భగినీమ్ ।

స్వస్తి ప్రభో త్వమ్ అసి కీర్తియశఃప్రదాతా । ౯

Dear Govinda! Do not fight with your brother, sister

or classmates. Obey your parents and teachers. Do

not smoke. This is a bad habit. You will get disease

from smoking. Give up bad company. 10

వత్స గోవింద కలహమ్ మా కురు భ్రాత్రా భగిన్యా వర్ణమిత్రైః

వా । పిత్రోః గురోః చ ఆజ్ఞాఙ్కీతః భవ । మా కురు

ధూమ్రపానమ్ । ఏతద్ వై వ్యసనమ్ । ధూమ్రపానకరణేన

త్వమ్ రోగగ్రస్తః భవిష్యసి ।

త్యజ దుష్టసమ్పర్కమ్ । ౧౦

Do not use vulgar words. Do not abuse anybody.  
Be kind to all. Serve all. Love all. Respect elders.  
Do not steal anything. Do not hurt anybody. Speak  
gently. Speak sweetly. Be punctual in your school. 11

అశ్లిలశబ్దాన్ మా వద । మా కఞ్చన అపశబ్దాన్ బ్రూహి ।  
సర్వేషు దయాలుః భవ । సర్వాన్ నేవస్వ । సర్వేషు ప్రీణయ ।  
గురుజనాన్ ఆదర । మా కిఞ్చిదపి ముషాణ । మా కఞ్చిదపి  
పీడయ । వినస్తుమ్ వద । మధురమ్ వద । శాలాయామ్  
సమయపాలకః భవ । ౧౧

Study your daily lessons well. Stand first in the class. Do not  
play much. Do not kill bugs and scorpions. Do not waste time. 12

దైనిక-స్వాధ్యాన్ సమ్యక్ పఠ । వర్గేషు ప్రథమః  
భవ । మా అతిక్రీడామ్ భజ । కీటాన్ మత్సరాన్ మా హిన్ధి ।  
సమయమ్ వ్యర్థమ్ మా గమయ । ౧౨

Don't play cards. Playing cards will make you a wicked boy.  
Do not go to cinema. But do go to the temple daily and worship the  
Lord. Take flowers, camphor and fruits when you go to the temple. 13

క్రీడాపత్రైః మా క్రీడ । క్రీడాపత్రైః ఖేలా త్వామ్  
దుష్టమ్ బాలమ్ కరిష్యతి । చలచిత్రమ్ మా గచ్ఛ ।  
పరస్తు ప్రతిదినమ్ దేవాలయమ్ గచ్ఛ ఈశ్వరమ్ చ భజ ।  
యదా త్వమ్ దేవాలయమ్ గచ్ఛేః తదా పుష్పాణి కర్పూరమ్  
ఫలాని చ ఉపహర । ౧౩

Don't hate anybody, but do love all. Give a pie to a  
blind man. Wash the clothes of your parents. Never  
become angry towards your parents and others.  
Anger is very bad. It will spoil your health. You will  
spoil your name. You will do wrong actions if you  
become angry. 14

మా కస్యాపి ద్వేషమ్ కురు । సర్వేషు ప్రీతిమ్ కురు ।

అన్ధజనాయ వరాటకమ్ దేహి | పిత్రోః వస్త్రాణి జ్ఞాలయ |  
 పితృభ్యామ్ మా కదాపి క్రుధ్య | అన్యేభ్యః అపి మా క్రుధ్య |  
 క్రోధః హి దుష్టః | క్రోధః తవ స్వాస్థ్యమ్ హరిష్యతి |  
 తవ నామ చ ఆవిలమ్ కరిష్యతి | యది క్రోధమ్ కరిష్యసి  
 త్వమ్ అకార్యాణి కరిష్యసి | ౧౪

God watches your thoughts. Don't hide your thoughts. Be frank. Be pure in your thoughts, words and actions. 15

ఈశ్వరః తవ విచారాన్ పశ్యతి | స్వవిచారాన్ మా  
 అపహ్నుహి | స్పష్టః భవ | విచారేషు వచనేషు కర్మసు చ  
 శుద్ధః భవ | ౧౫

Worship Lord Surya, the Sun-God, on Sundays.  
 Repeat 'Om Mitraya Namah', 'Om Suryaya Namah', 'Om Adityaya Namah'. Lord Surya will give you good health and vigour and good eyesight. 16

సూర్యదేవమ్ రవివాసరే భజ | పునః పునహ్ బ్రూహి:  
 ఓం మిత్రాయ నమః | ఓం సూర్యాయ నమః | ఓం ఆదిత్యాయ నమః |  
 సూర్యదేవః తుభ్యమ్ స్వాస్థ్యమ్ శక్తిమ్ దృష్టి-సామర్థ్యమ్  
 చ దాస్యతి | ౧౬

Worship Lord Shiva on Mondays. Worship Devi on Tuesdays and Fridays. Worship Guru on Thursdays. Worship Hanuman on Saturdays. You will get plenty, peace, prosperity and success! 17

సోమవాసరే భగవన్తమ్ శివమ్ భజ | భౌమవాసరే  
 శుక్రవాసరే చ జగదమ్బామ్ భజ | గురువాసరే గురుమ్ భజ |  
 శనివాసరే హనూమన్తమ్ భజ | త్వమ్ బాహుల్యమ్ శాన్తిమ్  
 సమృద్ధిమ్ సఫలతామ్ చ అవాప్స్యసి | ౧౭

Lord Brahma is the creator of this world. Sarasvati, Goddess of learning, is His Sakti or energy or wife.



Lord Vishnu is the preserver of this world. Goddess  
Lakshmi is His Sakti, energy or wife. She is the  
Goddess of wealth. Lord Shiva is the destroyer of  
this world. Uma or Parvati is His Sakti, energy or  
wife. Lord Ganesa is His eldest son. Lord  
Subrahmanya is His second son! 18

ప్రజాపతిః బ్రహ్మో అస్య జగతః ఉత్పాదకః । తస్య విద్యాదేవి  
సరస్వతీ శక్తిః పత్నీ వా । భగవాన్ విష్ణుః అస్య జగతః  
పాలకః । తస్య శక్తిః పత్నీ వా దేవీ లక్ష్మీః । సా  
సమృద్ధిః దేవీ । భగవాన్ శివః అస్య జగతః సంహారకః ।  
తస్య శక్తిః పత్నీ వా ఉమా పార్వతీ । తస్య జ్యేష్ఠః పుత్రః  
గణేశః । తస్య ద్వితీయః పుత్రః సుబ్రహ్మణ్యః । ౧౮

Lord Ganesa removes all obstacles. Lord Subrahmanya gives all  
success and strength. Worship them with faith and devotion. You  
will get Bhakti (devotion), Bhukti (happiness) and Mukti  
(liberation). 19

భగవాన్ గణేశః సర్వాన్ విఘ్నాన్ అపాకరోతి । భగ్వాన్  
సుబ్రహ్మణ్యః సర్వాః సఫలతాః సామర్థ్యమ్ చ వితరతి ।  
శ్రద్ధయా భక్త్యా చ తయోః పూజనమ్ విధేహి । త్వమ్ భక్తిమ్  
భుక్తిమ్ ముక్తిమ్ చ ప్రాప్సుసి । ౧౯

God loves you. He gives you many good things. He  
gives you food to eat and clothes to wear. He has  
given you ears to hear, eyes to see, a nose to smell,  
tongue to taste, hands to feel and work, and legs to  
walk. 20

ఈశ్వరః త్వయి స్నిహ్యతి । సః తుభ్యమ్ బహుని శుభాని వస్తూని  
దదాతి । సః తుభ్యమ్ భోజనాయ అన్నమ్ పరిధానాయ చ  
వస్త్రాణి యచ్ఛతి । సః తుభ్యమ్ శ్రవణాయ కర్ణౌ దర్శనాయ  
నేత్రే పూణాయ నాసికామ్ స్వాదనాయ రసనామ్ స్పర్శనాయ  
కర్మ కరణాయ చ హస్తౌ చలనాయ చ పాదౌ దత్తవాన్ । ౨౦

You cannot see God with your fleshy eyes but He sees you. He takes care of you. He knows all that you do. 21

త్వమ్ తమ్ ఈశ్వరమ్ శరీర-చక్షుర్యామ్ దృష్టుమ్ న  
సమర్థః కిన్తు సః త్వామ్ పశ్యతి । సః తవ యోగక్షేమమ్ వహతి  
సః తత్ తత్ సర్వమ్ జానాతి యత్ యత్ అపి త్వమ్ కర్మ  
కరోషి । ౨౧

He is very kind to you. Love Him. Praise Him.

సః త్వయి కృపాలుః । తస్మిన్ స్నిహ్య । తమ్ ప్రశంస ।

Sing His Name and glory. Pray to Him to keep you away from all sins. He will be pleased with you. He will bless you. 22

తస్య నామ-గుణ-కీర్తనమ్ కురు । త్వామ్ సర్వేభ్యః పాపేభ్యః  
అవితుమ్ తమ్ ప్రార్థయస్య । సః తుభ్యమ్ ప్రసన్నః  
భవిష్యతి । సః తే అశిషః దాస్యతి । ౨౨

O David! Look at the rose! How beautiful it is! What a fine fragrance it has. You love it. You pluck it and smell it. Can a scientist produce a rose? You can make a paper-flower which may look beautiful but it has no sweet smell. 23

భోః డేవిడ । గులాబ-పుష్పమ్ పశ్య । అహో కీదృశమ్  
సుందరమ్ । కీదృశీ మనోహరా సురభిః తస్మిన్ । తుభ్యమ్  
తత్ రోచతే । త్వమ్ తత్ పుష్పమ్ చినోషి జిఘ్రసి చ ।  
కః వైజ్ఞానికః గులాబపుష్పమ్ ఉత్పాదయితుమ్ సమర్థః ।  
త్వమ్ కర్గద-పుష్పమ్ ఉత్పాదయితుమ్ సక్షమః కిన్తు తత్ర  
మధురా సురభిః న వర్తతే । ౨౩

The rose soon fades and loses its beauty and fragrance. You throw it away. It is perishable. Its beauty lasts for a few minutes. Who has created the beautiful flower? This Creator is God. He is Beauty of beauties. He is everlasting Beauty. Attain Him. You also will possess eternal beauty. Beauty is God. Always discriminate between the real and the unreal. 24

గులాబపుష్పమ్ నచిరాత్ మ్లాయతి స్వకీయామ్ సుందరతామ్  
 సురభిమ్ చ ఉజ్జతి | తత్ తు నశ్వరమ్ | తస్య సుందరతా  
 కతిచిత్ క్షణ-స్థాయినీ | కః సుందరమ్ పుష్పమ్  
 ఉత్పాదయతి | ఉత్పాదకః ఈశ్వరః ఏవ | సః ఏవ సుందరాణామ్  
 సౌందర్యమ్ | సః అవినాశి సౌందర్యమ్ | తమ్ ప్రాప్నుహి | తతః  
 త్వమ్ అపి శాశ్వతమ్ సౌందర్యమ్ అవాప్స్యసి | సౌందర్యమ్ ఏవ  
 ఈశ్వరః | నిత్య-అనిత్యయోః వివేకమ్ నిత్యమ్ భజ | ౨౪

There is only one God. But His names and aspects are endless. Call  
 Him by any name and worship Him in any aspect that pleases you.  
 You are sure to see Him and get His grace and blessings. 25

ఏకః ఏవ ఈశ్వరః | కిన్తు తస్య నామాని అనంతాని మూర్తయః చ  
 అనంతాః | యేన కేన అపి నామ్నా తమ్ ఆకారయ | యయా కయా అపి  
 మూర్త్యా తమ్ పూజయ యా తుభ్యమ్ అతీవ రోచతే | త్వమ్ తమ్  
 అవశ్యమ్ ప్రక్ష్యసి | తస్య కృపామ్ ఆశిషః చ  
 ఆసాదయసి ఏవ | ౨౫

Brahma, Vishnu and Shiva are the three Forms of the one God of the  
 Hindus. Allah is the God of Muslims. Jehovah is the God of the  
 Jews. The Father in Heaven is the God of Christians. Ahura Mazda is  
 the God of the Zoroastrians. 26

బ్రహ్మ విష్ణుః శివః చ హిందూనామ్ ఏకేశ్వరస్య శ్రీణి  
 స్వరూపాణి | అల్లః మోహమదీయానామ్ ఈశ్వరః | యహూదీనామ్  
 ఈశ్వరః యేహోవా | ఖ్రీస్తీనామ్ ఈశ్వరః స్వర్గస్థితః  
 పరమపితా | జరస్థోస్తీయానామ్ అహురమజ్ఞః ఈశ్వరః | ౨౬

God is the Aim of all religions. Every religion points out the way  
 to attain God. God is the central topic of every religion. 27

సర్వేషామ్ ధర్మసమ్ప్రదాయానామ్ ధ్యేయః ఈశ్వరః ఏవ |  
 ప్రత్యేకమ్ ధర్మసమ్ప్రదాయః ఈశ్వర-ప్రాప్తేః మార్గమ్ దిశతి  
 | ఈశ్వరః ఏవ ప్రత్యేకమ్ ధర్మసమ్ప్రదాయస్య కేంద్ర-విషయః |  
 ౨౭

Do not fight with your Christian friends. Do not fight with your

Muslim friends or Parsee friends. Their religions also lead them to God just as your religion does. You can reach the same destination by travelling through any of the paths leading to it. "All paths lead to God." Bear this in mind. 28

తవ ఖ్రిస్తి-మిత్రైః మా యుద్ధ్యస్వ । తవ మోహమదీయ-మిత్రైః  
పారసిక-మిత్రైః వా మా యుద్ధ్యస్వ । తేషామ్  
ధర్మ-సమ్ప్రదాయః అపి తాన్ ఈశ్వరమ్ ప్రాపయతి యథా తవ  
ధర్మ-సమ్ప్రదాయః । తదేవ గన్తవ్యమ్ త్వమ్ తేషామ్  
కేనచిద్ ఏకేన పథా గచ్ఛన్ ప్రాప్నుయాః । సర్వే మార్గాః  
ఈశ్వరమ్ ప్రతి గచ్ఛన్తి ఇతి మనసి నితరామ్ కురు । ౨౮

Purity, charity, control of the senses, penance, truthfulness, absence of hatred and pride will help you to attain God. 29

శుధిః దానమ్ ఇన్ద్రియ-సంయమః తపః సత్యమ్ రాగ-ద్వేష-  
రాహిత్యమ్ చ తవ సహాయ్యమ్ కరిష్యన్తి ఈశ్వర-ప్రాప్తిమ్  
ప్రతి ॥ ౨౯

॥ ఓం తత్సత్ ॥

Please send corrections to Haresh BakShi hareshbakShi at hotmail.com .

---

*Advice to children*

pdf was typeset on September 16, 2023

Please send corrections to [sanskrit@cheerful.com](mailto:sanskrit@cheerful.com)

